

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ СЛАВИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС

Для специальности «Филология»
(специализация «Зарубежная филология»)

Квалификация (степень) «специалист»
(с возможностью дополнительного присвоения квалификации (степени) «магистр»)

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Англоязычный славистический дискурс» являются:

- освоение основной англоязычной славистической терминологии;
- приобретение знаний и навыков, достаточных для профессионального общения на английском языке в области современной славистики.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Вариативная часть.

Спецкурс предназначен для студентов-славистов, уже прослушавших курсы «Основы языкознания», «Введение в славянскую филологию» и владеющих английским языком на уровне не ниже В1 по общеевропейской классификации.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, сформированные у обучающихся в процессе освоения названных дисциплин.

Спецкурс «Англоязычный славистический дискурс» занимает важное место в программе подготовки слависта, так как призван интегрировать в сознании учащихся знания, полученные ими при изучении дисциплин лингвистического цикла и облегчить им освоение изучаемой параллельно дисциплины «Иностранный язык (английский)».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- владение методами и приемами различных типов вербальной коммуникации на родном и иностранных языках (С-ОПК-6).

Компетенции С-ИК-1, С-ИК-2, С-ОПК-2 формируется частично:

- умение ставить и решать коммуникативные задачи во всех сферах общения, управлять процессами информационного обмена в различных коммуникативных средах (С-ИК-1);
- владение терминологией специальности на иностранном языке (С-ИК-2);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные принятые в англоязычных странах термины, относящиеся к области славистики

Уметь:

- ставить и решать коммуникативные задачи в сфере профессионального славистического общения.

Владеть:

- навыками устного и письменного общения на современном английском языке в диалогической и монологической форме в области славянской филологии.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы 72 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, <u>включая самостоятельную работу студентов</u> (с.р.с.) и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (<i>по неделям семестра</i>) Форма промежуточной аттестации (<i>по семестрам</i>)
				лекция	с.р.с.	семинар	с.р.с.	
1	Компоненты славянской филологии	1	1	2	2			тест

2	Славянские народы	1	2	2	2			тест
3	Этногенез славян	1	3	2	2			тест
4	Раннефеодальные государства у славян	1	4	2	2			тест
5	Москва и Петербург	1	5	2	2			тест
6	Славянские народы и европейские монархии	1	6	2	2			тест
7	Христианство и ислам у славян	1	7	2	2			тест
8	Славяне в мировых войнах	1	8	2	2			тест
9	Кирилл и Мефодий	1	9	2	2			тест
10	Славянские рукописи и инкунабулы	1	10					зачет
11	Праславянский язык	1	11	2	2			тест
12	Церковнославянский язык	1	12	2	2			тест
13	«Галлоросский» и «славяноросский» языки	1	13	2	2			тест
14	Украинский, белорусский, русинский	1	14	2	2			тест
15	Западнославянские языки	1	15	2	2			тест
16	Южнославянские языки	1	16	2	2			тест
17	История славянской филологии	1	17	2	2			тест
		1	18	2	2			зачет
	Итого			36	36			

Содержание лекций (лекции читаются на английском языке)

1. Различные интерпретации понятия «филология». Языкознание, литературоведение, фольклористика, археография, палеография, текстология. Филология и история. Славянская филология как составная часть славяноведения (славистики). Компоненты славяноведения и славянской филологии: русистика, украинистика, белорусистика, полонистика, богемистика, словакистика, сорабистика, полабистика, болгаристика, македонистика, сербо-кroatистика (сербистика и кроатистика), словенистика, палеославистика.

2. Славянские народы: русские, украинцы, белорусы, поляки, чехи, словаки, серболужичане (лужицкие сербы), болгары, македонцы, словенцы, сербы, черногорцы, хорваты, боснийцы (бошняки, босняки, мусульмане), русины. Их численность и географическое распространение. Государственность современных славян. Характеристика славянских народов по конфессиональному признаку.

3. Этногенез славян. Распространение славянского этноса на протяжении 1 тысячелетия н. э. Славяне и балты. Славяне и иранцы. Славяне и кельты. Славяне и германцы. Славяне и турки. Славяне и венгры. Восточные славяне и угро-финны. Хозяйство и быт древнейших славян. Славянское язычество. Мифология славян, их божества.

4. Раннефеодальные государственные образования у славян (государство Само, Великая Моравия и др.). Проблема возникновения этнонима «Русь». История российской государственности. Великое княжество Литовское. Новгород и Псков. Великое княжество Московское. Татаро-монгольское нашествие.

5. Концепция Москвы как третьего Рима. Концепции Санкт-Петербурга (1) как «северной Венеции»; (2) как «города святого Петра»; (3) как «четвертого Рима».

6. Основные вехи национально-государственной истории славянских народов. Турецко-османское завоевание Балканского полуострова. Славянские народы и европейские монархии. Трансформация Священной Римской империи как наднационального образования в империю наследственных земель династии Габсбургов. Пруссия и Германия Бисмарка.

7. Особенности распространения христианства и ислама у славян и их значение для развития культуры славянских народов. История православия, католицизма, протестантизма у славян. Так называемое славянское возрождение (XVIII-XIX вв.). Подъем славянских культур, развитие гуманитарных наук и литературы. Политическая идея славянского единения. Балканы в конце XIX-начале XX века.

8. Первая мировая война. Февральская и Октябрьская революции в России. Образование СССР, Чехословакии, Югославии, Польши. Русские эмигранты в Чехословакии и Югославии. Славянские народы и государства во второй мировой войне.

9. Появление у славян письменности, книг и литературного языка. Деятельность Константина-Философа и Мефодия. История глаголицы и кириллицы. Русская гражданская азбука и ее инославянские модификации. Распространение у славян латинского алфавита. Современные национальные модификации латиницы.

10. Культура письма и оформления древнеславянских рукописей. Материалы и орудия письма. Появление и развитие книгопечатания в славянских землях. Славянские рукописи и инкунабулы.

11. Славянские языки в семье индоевропейских языков. Праславянский язык, его хронологические рамки и локализация.

12. Старославянский язык. Его роль в истории славянских литературных языков. Извод церковнославянского языка и его редакция. Грамматики Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Геннадиевская библия, Елизаветинская библия.

13. Языковая ситуация в России в начале XIX века: «галлоросский» и «славяноросский» языки.

14. Украинский и белорусский языки. Их отношение к русскому и западнославянских языкам. Русинский язык (микроязык).

15. Западнославянские языки. Лехитская, чешско-словацкая и сербо-лужицкая подгруппы западнославянских языков. Польский язык. Полабский язык. Чешский язык. Словацкий язык. Верхне- и нижнелужицкий языки.

16. Южнославянские языки. Восточная и западная подгруппы южнославянских языков. Болгарский язык. Македонский язык. Сербохорватский (сербскохорватский, сербский и хорватский) язык. Общность литературного языка сербов, черногорцев, хорватов, мусульман-бошняков и современный процесс литературно-языкового разъединения. Словенский язык.

17. Основные вехи истории славянской филологии. Становление и развитие славянской филологии в России. Славянская филология в Московском университете и других учебных и научных центрах в России и за рубежом. Персоналии.

Наименование раздела	Содержание раздела
Компоненты славянской филологии	Различные интерпретации понятия «филология». Языкознание, литературоведение, фольклористика, археография, палеография, текстология. Филология и история. Славянская филология как составная часть славяноведения (славистики). Компоненты славяноведения и славянской филологии: русистика, украинистика, белорусистика, полонистика, богемистика, словакистика, сорабистика, полабистика, болгаристика, македонистика, сербохорватистика (сербистика и хорватистика), словенистика, палеославистика.
Славянские народы	Славянские народы: русские, украинцы, белорусы, поляки, чехи, словаки, серболужичане (лужицкие сербы), болгары, македонцы, словенцы, сербы, черногорцы, хорваты, боснийцы (бошняки, бос-

	няки, мусульмане), русины. Их численность и географическое распространение. Государственность современных славян. Характеристика славянских народов по конфессиональному признаку.
Этногенез славян	Этногенез славян. Распространение славянского этноса на протяжении 1 тысячелетия н. э. Славяне и балты. Славяне и иранцы. Славяне и кельты. Славяне и германцы. Славяне и тюрки. Славяне и венгры. Восточные славяне и угро-финны. Хозяйство и быт древнейших славян. Славянское язычество. Мифология славян, их божества.
Раннефеодальные государства у славян	Раннефеодальные государственные образования у славян (государство Само, Великая Моравия и др.). Проблема возникновения этнонима «Русь». История российской государственности. Великое княжество Литовское. Новгород и Псков. Великое княжество Московское. Татаро-монгольское нашествие.
Москва и Петербург	Концепция Москвы как третьего Рима. Концепции Санкт-Петербурга (1) как «северной Венеции»; (2) как «города святого Петра»; (3) как «четвертого Рима».
Славянские народы и европейские монархии	Основные вехи национально-государственной истории славянских народов. Турецко-османское завоевание Балканского полуострова. Славянские народы и европейские монархии. Трансформация Священной Римской империи как наднационального образования в империю наследственных земель династии Габсбургов. Пруссия и Германия Бисмарка.
Христианство и ислам у славян	Особенности распространения христианства и ислама у славян и их значение для развития культуры славянских народов. История православия, католицизма, протестантизма у славян. Так называемое славянское возрождение (XVIII-XIX вв.). Подъем славянских культур, развитие гуманитарных наук и литературы. Политическая идея славянского единения. Балканы в конце XIX-начале XX века.
Славяне в мировых войнах	Первая мировая война. Февральская и Октябрьская революции в России. Образование СССР, Чехословакии, Югославии, Польши. Русские эмигранты в Чехословакии и Югославии. Славянские народы и государства во второй мировой войне.
Кирилл и Мефодий	Появление у славян письменности, книг и литературного языка. Деятельность Константина-Философа и Мефодия. История глаголицы и кириллицы. Русская гражданская азбука и ее инославянские модификации. Распространение у славян латинского алфавита. Современные национальные модификации латиницы.
Славянские рукописи и инкунабулы	Культура письма и оформления древнеславянских рукописей. Материалы и орудия письма. Появление и развитие книгопечатания в славянских землях. Славянские рукописи и инкунабулы.
Праславянский язык	Славянские языки в семье индоевропейских языков. Праславянский язык, его хронологические рамки и локализация.
Церковнославянский язык	Старославянский язык. Его роль в истории славянских литературных языков. Извод церковнославянского языка и его редакция. Грамматики Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Геннадиевская библия, Елизаветинская библия.
«Галлоросский» и «славяноросский» языки	Языковая ситуация в России в начале XIX века: «галлоросский» и «славяноросский» языки.
Украинский, белорус-	Украинский и белорусский языки. Их отношение к русскому и

ский, русинский	западославянских языкам. Русинский язык (микроязык).
Западославянские языки	Западославянские языки. Лехитская, чешско-словацкая и серболужицкая подгруппы западославянских языков. Польский язык. Полабский язык. Чешский язык. Словацкий язык. Верхне- и нижнелужицкий языки.
Южнославянские языки	Южнославянские языки. Восточная и западная подгруппы южнославянских языков. Болгарский язык. Македонский язык. Сербохорватский (сербскохорватский, сербский и хорватский) язык. Общность литературного языка сербов, черногорцев, хорватов, мусульман-бошняков и современный процесс литературно-языкового разъединения. Словенский язык.
История славянской филологии	Основные вехи истории славянской филологии. Становление и развитие славянской филологии в России. Славянская филология в Московском университете и других учебных и научных центрах в России и за рубежом. Персоналии.

Краткое содержание дисциплины

1. Различные интерпретации понятия «филология». Славянская филология как составная часть славяноведения. Компоненты славяноведения и славянской филологии.

2. Славянские народы. Их численность и географическое распространение. Государственность современных славян. Характеристика славянских народов по конфессиональному признаку.

3. Этногенез славян. Славяне и балты. Славяне и иранцы. Славяне и кельты. Славяне и германцы. Славяне и тюрки. Славяне и венгры. Восточные славяне и угро-финны. Славянское язычество. Мифология славян.

4. Раннефеодальные государственные образования у славян. История российской государственности. Великое княжество Литовское. Новгород и Псков. Великое княжество Московское. Татаро-монгольское нашествие.

5. Концепция Москвы как третьего Рима. Концепции Санкт-Петербурга (1) как «северной Венеции»; (2) как «города святого Петра»; (3) как «четвертого Рима».

6. Основные вехи национально-государственной истории славянских народов. Славянские народы и европейские монархии.

7. Особенности распространения христианства и ислама у славян и их значение для развития культуры славянских народов.

8. Славянские народы и государства в первой и во второй мировых войнах.

9. Появление у славян письменности, книг и литературного языка. История глаголицы и кириллицы. Распространение у славян латинского алфавита.

10. Славянские рукописи и инкунабулы.

11. Славянские языки в семье индоевропейских языков.

12. Извод церковнославянского языка и его редакция. Грамматики Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Геннадиевская библия, Елизаветинская библия.

13. Языковая ситуация в России в начале XIX века: «галлоросский» и «славяноросский» языки.

14. Украинский и белорусский языки. Русинский язык (микроязык).

15. Западославянские языки.

16. Южнославянские языки.

17. Основные вехи истории славянской филологии. Персоналии.

5. Рекомендуемые образовательные технологии:

Курс предполагает широкое использование интерактивных форм обучения, в том числе с привлечением сетевых технологий. Письменные тесты выполняются в электронном виде и высылаются преподавателю по электронной почте.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины:

Основной вид самостоятельной работы обучающегося – работа с учебниками и Интернетом, консультации с лектором.

Текущий контроль осуществляется с помощью тестирования.

Данный курс рассчитан на два учебных семестра. В течение семестра обучающийся регулярно тестируется, в конце каждого семестра сдает зачет в виде презентации по избранной теме на английском языке.

Образец тестового задания

Русскому термину «славянские языки» в англоязычной лингвистике соответствуют два термина – **Slavic Languages** и **Slavonic Languages**.

Выберите правильный вариант:

- термин **Slavic Languages** и термин **Slavonic Languages** полностью синонимичны и употребляются одинаково регулярно и в британской, и в американской славистике
- термин **Slavonic Languages** употребляется преимущественно в британской славистике, а термин **Slavic Languages** – в американской
- термин **Slavic Languages** употребляется преимущественно в британской славистике, а термин **Slavonic Languages** – в американской

Темы к зачету

(зачет сдается в виде презентации на английском языке)

1. Различные интерпретации понятия «филология». Языкознание, литературоведение, фольклористика, археография, палеография, текстология. Филология и история. Славянская филология как составная часть славяноведения (славистики).

2. Компоненты славяноведения и славянской филологии: русистика, украинистика, белорусистика, полонистика, богемистика, словакистика, сорабистика, полабистика, болгаристика, македонистика, сербо-кroatистика (сербистика и кроатистика), словенистика, палеославистика.

3. Славянские народы: русские, украинцы, белорусы, поляки, чехи, словаки, серболужичане (лужицкие сербы), болгары, македонцы, словенцы, сербы, черногорцы, хорваты, боснийцы (бошняки, босняки, мусульмане), русины. Их численность и географическое пространство.

4. Государственность современных славян. Характеристика славянских народов по профессиональному признаку.

5. Этногенез славян. Распространение славянского этноса на протяжении 1 тысячелетия н. э. Славяне и балты. Славяне и иранцы. Славяне и кельты. Славяне и германцы. Славяне и тюрки. Славяне и венгры. Восточные славяне и угро-финны.

6. Раннефеодальные государственные образования у славян (государство Само, Великая Моравия и др.).

7. Проблема возникновения этнонима «Русь». История российской государственности. Великое княжество Литовское. Новгород и Псков. Великое княжество Московское.

8. Концепция Москвы как третьего Рима. Концепции Санкт-Петербурга (1) как «северной Венеции»; (2) как «города святого Петра»; (3) как «четвертого Рима».

9. Основные вехи национально-государственной истории славянских народов.

10. Славянские народы и европейские монархии.

11. Трансформация Священной Римской империи как наднационального образования в империю наследственных земель династии Габсбургов.

12. Особенности распространения христианства и ислама у славян и их значение для развития культуры славянских народов.
13. История православия, католицизма, протестантизма у славян.
14. Так называемое славянское возрождение (XVIII-XIX вв.). Подъем славянских культур, развитие гуманитарных наук и литературы. Политическая идея славянского единения.
15. Первая мировая война. Февральская и Октябрьская революции в России. Образование СССР, Чехословакии, Югославии, Польши. Русские эмигранты в Чехословакии и Югославии.
16. Появление у славян письменности, книг и литературного языка. Деятельность Константина-Философа и Мефодия. История глаголицы и кириллицы.
17. Русская гражданская азбука и ее инославянские модификации.
18. Распространение у славян латинского алфавита. Современные национальные модификации латиницы в славянских странах.
19. Культура письма и оформления древнеславянских рукописей. Появление и развитие книгопечатания в славянских землях. Славянские рукописи и инкунабулы.
20. Славянские языки, их генетическая общность и современная близость. Членение славянского языкового массива по территориальному и собственно языковым признакам.
21. Славянские языки в семье индоевропейских языков. Праславянский язык, его хронологические рамки и локализация.
22. Старославянский язык. Роль церковнославянского языка в истории славянских литературных языков. Грамматики Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Геннадиевская библия, Елизаветинская библия.
23. Восточнославянские языки. Древнерусский язык. Новгородский диалект. Проблема церковнославянского-русской диглоссии в допетровский период. Языковая ситуация в России в начале XIX века: «галлоросский» и «славяноросский» языки.
24. Украинский и белорусский языки. Их отношение к русскому и западнославянским языкам. Русинский язык (микроязык).
25. Западнославянские языки. Лехитская, чешско-словацкая и сербо-лужицкая подгруппы западнославянских языков. Польский язык. Полабский язык.
26. Чешский язык. Словацкий язык. Верхне- и нижнелужицкий языки.
27. Южнославянские языки. Восточная и западная подгруппы южнославянских языков. Болгарский язык. Македонский язык.
28. Сербохорватский (сербскохорватский, сербский и хорватский) язык. Общность литературного языка сербов, черногорцев, хорватов, мусульман-бошняков и современный процесс литературно-языкового разъединения. Словенский язык.
29. Основные вехи истории славянской филологии.
30. Славянская филология в Московском университете и других учебных и научных центрах в России и за рубежом.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

- Гудков В.П.* Славистика, сербистика: Сб. статей. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1999.
- Сунрун А.Е.* Введение в славянскую филологию. – Минск: Выш. шк., 1989.
- McCathy M., O'Dell F.* Academic Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 2008.

б) дополнительная литература

- Соколянский А.А.* Введение в славянскую филологию. – М.: Издательский центр «Академия», 2004.
- Jordan R.R.* Academic Writing Course: Study Skills in English. – Pearson Education, 2007.
- Oshima A., Hogue A.* Writing Academic English. – Pearson Education, 2006.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- англоязычный сектор Википедии: <http://en.wikipedia.org/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает:

- доступность указанной литературы;
- доступ к Интернету во внеаудиторное время;

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС МГУ по специальности / направлению подготовки «Филология».

Разработчик:

кафедра славянской филологии

филологического факультета МГУ

(место работы)

профессор, д.ф.н.

(занимаемая должность)

А.И. Изотов

(инициалы, фамилия)